



PATENT- OCH REGISTRERINGSVERKET

## BESLUT OM AVSLAG AV INVÄNDNING

Beslutsdatum 2011-05-23

Patent nummer 0701267-7

Volvo Technology Corporation  
Patentavdelningen  
Corporate Patents 06820 M1.7  
405 08 Göteborg

Patenthavare: Scania CV AB (publ)  
Ombud: Scania CV AB (publ) Ref: 216-06  
Benämning: Tätning, fordonshytt och chassi försedd med sådan tätning  
samt användning av sådan tätning  
Brevet sänds till: Scania CV AB (publ), , 151 87 Södertälje.  
Volvo Technology Corporation Patentavdelningen,  
Corporate Patents 06820 M1.7, 405 08 Göteborg.  
Invändare: Volvo Technology Corporation Patentavdelningen

---

### Beslut

Patent- och registreringsverket (PRV) avslår härmed invändning från Volvo Technology Corporation mot ovan angivet patent. Patentet gäller därför fortfarande.

### Skäl till beslutet

Detta beslut avser de patentkrav som inkom till PRV 2008-04-17 (Bilaga 1).

Efter att patent med publiceringsnummer 531 182 C2 meddelats 2009-01-13 till Scania CV AB har en invändning från Volvo Technology Corporation inkommit till PRV 2009-10-12. Invändaren yrkade att patentet skulle upphävas eftersom man anser att patentkraven inte uppfyller kraven i 2 § Patentlagen.

Uppfinningen, mot vilken invändningen är riktad, avser en tätning anordnad att täta mellan ett fordonschassi och en fordonshytt. Tätningen är utformad som en borste med strån som är figurklippta på ett sådant sätt att längden på stråna varierar längs borstens utsträckning. Genom att utforma tätningen som en borste minskas slitaget på tätningen när hytten rör sig i vertikalled, och man slipper dessutom göra urtagningar för rör och liknande.

### Yrkanden

Invändaren yrkar på att patentet upphävs i sin helhet för att patentkraven saknar nyhet alternativt uppfinningshöjd. Till stöd för sitt yrkande har invändaren anfört följande skrifter:

Beslutsdatum 2011-05-23 (ans.nr 0701267-7)

D1: Fakta som indikerar tidigare användning före patentets prioritetsdag

- (a) Test: Renault Kerax 450 DXI 8x4. Kies zum Dessert.  
FERNFAHRER MAGAZIN TRUCKER 2007 nr 5 (mai) s 68-70,
- (b) Intern ritning No. 7420910388 daterad 01/03/2006,
- (c) Information om att en KERAX med nummer VF634FPA000000101 levererades 20 september 2006 till FONTAINE TP,
- (d) Ritning som visar att VF634FPA000000101 var försedd med detalj nr 7420910376,
- (e) Ritning som visar detalj nr 7420910376 med hänvisning till detaljr nr 7420910388,
- (f) Ritning som visar detalj nr 7420910388 (samma som D1(b)).

D2: JP 11240343 A

D3: US 4398508 A

D4: DE 3339059 A1

D5: US 4781388 A

D6: US 6079714 A

Invändaren anförde 2009-10-14 dokumenten D1(a), D1(b) samt D2-D6 och hävdade att uppfinningen enligt patentkrav 1-5, 9, 11 och 12 inte är ny i förhållande till vare sig D1 eller D6. Vidare anser invändaren att patentkrav 6 saknar nyhet i förhållande till D1 och att patentkraven 1-12 saknar uppfinningshöjd i förhållande till olika kombinationer av dokumenten D1-D6.

Patenthavaren å sin sida hävdar i sitt svar av 2010-02-09 att patentkraven uppvisar både nyhet och uppfinningshöjd relativt de anförda dokumenten samt att invändaren inte lämnat in tillräckliga bevis för att en Renault Kerax verkligen har levererats till Fontaine TP den 20 september 2006.

Invändaren inkom 2010-06-11 med fler dokument, nämligen D1(c), D1(d), D1(e) och D1(f), för att styrka att uppfinningen var känd innan patentets prioritetsdag.

En muntlig förhandling hölls i ärendet den 2011-05-09 på invändarens begäran. Invändaren meddelade 2011-05-05 att de inte tänkte närvara vid den muntliga förhandlingen och att ärendet kunde avgöras på basis av det redan inlämnade materialet. Eftersom endast patenthavaren infann sig vid förhandlingen tillfördes inget i sak i ärendet.

### **PRVs bedömning**

*Angående nyhet:*

Invändaren hävdar att uppfinningen inte är ny och att den saknar uppfinningshöjd.

Beslutsdatum 2011-05-23 (ans.nr 0701267-7)

Till stöd för sin uppfattning har invändaren bland annat åberopat tätningen i lastbilen Renault Kerax 450 DXI 8x4 och beträffande denna skickat in utdrag ur Magasinet FERNFAHRER MAGAZIN TRUCKER 2007 nr 5 (maj), D1(a), och en ritning 7420910388, D1(b). Invändaren har senare kompletterat handlingarna med ytterligare ritningar samt vad som förefaller vara ett utdrag ur Renault Trucks databas, D1(c), vilket ska visa att fordonet VF634FPA000101 med inmonterade bildel nr 7420910376 levererats till kund innan föreliggande ansökan gavs in till PRV. Invändaren har även bifogat en ritning som visar att VF634FPA00000101 var försedd med detalj nr 7420910376, D1(d), samt ritningarna 7420910376 och 7420910388, D1(c) respektive D1(f).

PRV gör följande bedömning beträffande tekniken i Renaults lastbil. Det som framgår av artikeln i FERNFAHRER MAGAZIN TRUCKER får anses känt. Av denna framgår emellertid inte tätningen. Invändaren har inte visat att de interna ritningarna 7420910376 och 7420910388 varit allmänt tillgängliga vid ansökans ingivande. Utdraget ur Renault Trucks databas visar ett leveransdatum för fordonet VF634FP00000101. Det räcker enligt praxis med försäljning av en enda produkt till en enskild kund för att uppfinningen ska anses vara känd, försäljningen och vad som sålts måste emellertid vara otvetydigt. I förevarande fall anser inte PRV att det klart framgår av det ingivna materialet att ett fordon med bildelen 7420910376 inmonterad sålts till en kund innan föreliggande ansökan gavs in. PRV finner det därför inte styrkt att den av invändaren åberopade tätningen varit känd vid ansökans ingivande.

Dokument D6 visar en borsttätning för att minska gasläckage i en turbinmaskin. Borstens har strån av olika längd som är infästa i olika vinklar för att förhindra att det blir luckor i borsttätningen, se spalt 3, rad 23-50. Det nämns ingenting i D6 om att tätningen ska vara anordnad mellan ett fordonschassi och en fordonslytt.

Uppfinningen enligt patentkrav 1 är således ny.

*Angående uppfinningshöjd:*

Invändaren hävdar att patentkrav 1 saknar uppfinningshöjd i förhållande till D2 i kombination med D3 eller D4.

Dokument D2 visar en tätning mellan ett fordonschassi och en fordonslytt. För att slippa göra urtagningar i tätningen låter man tätningen sträcka sig framåt från kylaren istället för radiellt ut från kylaren. Problemet med att man måste göra urtag för rör och liknande i tätningen finns alltså inte vid användning av en tätning enligt D2, och fackmannen skulle därför inte kombinera tätningen i D2 med någon av tätningarna i de övriga anförda dokumenten av denna anledning. PRV kan inte heller finna något som tyder på att fackmannen skulle vända sig till något av de andra anförda dokumenten för att lösa problemet

Beslutsdatum 2011-05-23 (ans.nr 0701267-7)

med att tätningen slits sönder då hytten rör sig i vertikalled. Fackmannen skulle alltså inte komma fram till uppfinningen enligt patentkrav 1 genom någon kombination av dokumenten D1-D6.

Uppfinningen enligt patentkrav 1 bedöms därför skilja sig väsentligt från den tidigare kända tekniken. Uppfinningarna enligt patentkrav 10-12 avser en fordonshytt med en tätning enligt något av tidigare patentkrav, ett fordonschassi med en tätning enligt något av tidigare patentkrav och användning av en tätning enligt något av tidigare patentkrav. Eftersom tätningen enligt patentkrav 1 uppfyller kraven på nyhet och uppfinningshöjd anses även de självständiga patentkraven 10-12 göra det.

Eftersom patentkraven enligt ovanstående resonemang uppfyller kraven i 2 § Patentlagen beslutar PRV att invändningen ska avslås och att patentet ska upprätthållas.

Beslutande

Kristina Berggren  
Patentexpert

Föredragande

Erik Dahlblom  
Patentingenjör

#### **Hur man överklagar PRV:s beslut**

Detta beslut kan överklagas till Patentbesvärsrätten. Om ni vill överklaga beslutet ska ni göra det skriftligen. Tala om i brevet vilket beslut ni överklagar och vilken ändring i beslutet ni vill ha. Överklagandet ska ha kommit in till PRV inom två månader från beslutsdagen, annars kan överklagandet inte prövas. PRV skickar överklagandet vidare till Patentbesvärsrätten efter att ha prövat om överklagandet skett i rätt tid. Överklagandet ges in till:

Patentbesvärsrätten  
Patent- och registreringsverket  
Box 5055  
102 42 Stockholm

## PATENTKRAV

1. Tätning anordnad att tätta mellan ett fordonschassi (10) och en fordonshytt  
5 (14), k ä n n e t e c k n a d av att tätningen är utformad som en borste (28), och  
att strån (32) hos borsten (28) är figurklippta på ett sådant sätt att längden på stråna  
varierar längs borstens utsträckning.
2. Tätning enligt krav 1, varvid en stomme (30) hos tätningen (28) är anordnad  
att förbindas med en kylare (12) hos fordonschassiet (10).
- 10 3. Tätning enligt krav 1, varvid en stomme (30) hos tätningen (28) är anordnad  
att förbindas med fordonshytten (14).
4. Tätning enligt något av föregående krav, varvid borsten har en större bredd än  
bredden av en spalt mellan fordonschassiet (10) och fordonshytten (14).
5. Tätning enligt något av föregående krav, varvid borsten (28) har en fena (42).
- 15 6. Tätning enligt något av föregående krav, varvid strån (32) hos borsten (28) är  
tillverkade av plast, såsom polyetylentereftalat, polybutentereftalat eller polyamid.
7. Tätning enligt något av föregående krav, varvid strån hos borsten är fästa med  
sin ena ände i en första stomme (30), och sin andra ände i en andra stomme (31),  
och varvid den första stommen är anordnad att förbindas med fordonschassiet (10)  
20 och den andra stommen är anordnad att förbindas med fordonshytten (14).
8. Tätning enligt något av krav 1-6, varvid strån hos borsten är fästa med sin ena  
ände i en första stomme (30), och med sin andra ände är fritt upptagna i en slits i en  
andra stomme (31).
9. Tätning enligt något av föregående krav, varvid borsten (28) är försedd med  
25 strån (33) som löper i en avvikande riktning med avseende på övriga strån (32) hos  
borsten.
10. Fordonshytt (14) anordnad med en tätning enligt något av föregående krav.
11. Fordonschassi (10) anordnat med en tätning enligt något av föregående krav.
12. Användning av en tätning enligt något av föregående krav för att tätta mellan  
30 ett fordonschassi (10) och en fordonshytt (14).